

سرسبز پیشینه نگارخانه بنام

شیوه نامه تنظیم و نگارش پایان نامه‌ها و رساله‌های

گروه آموزشی زبان و ادبیات عربی - دانشگاه تهران

اردیبهشت ماه 1403

مقدمه

این شیوه نامه به منظور آشنایی دانشجویان تحصیلات تکمیلی گروه با نحوه تنظیم و نگارش پایان نامه یا رساله تهیه شده و رعایت نکات مندرج در آن ضروری است.

الف) شیوه ی تنظیم بخشهای پایان نامه / رساله

پایان نامه / رساله های گروه زبان و ادبیات عربی دانشگاه تهران، باید به ترتیب زیر که مورد تایید ایراندک می باشد؛ تنظیم گردد.

نشان دانشگاه

نام دانشگاه...

دانشکده.

پایان نامه برای دریافت درجه کارشناسی ارشد یا رساله برای دریافت درجه دکتری

رشته ... گرایش ...

عنوان پایان نامه یا رساله

نگارنده

نام و نام خانوادگی

استاد / استادان راهنما

نام و نام خانوادگی استاد راهنما

نام و نام خانوادگی استاد راهنما

استاد / استادان مشاور

نام و نام خانوادگی استاد مشاور

نام و نام خانوادگی استاد مشاور

ماه و سال خورشیدی (مثلاً اردیبهشت 1403)

برگ اصالت و مالکیت اثر

بیشینه در ابعاد 15×21/5 سانتیمتر

ابتدا این کادر را حذف، و سپس تصویر مربوطه را (از قسمت فرمهای مربوط در سایت دانشگاه گرفته) و در این قسمت جاگذاری و تکمیل نمایید.

متن

این جانب دانش آموخته ارشد/ دکترای رشته زبان و ادبیات عربی / مترجمی زبان عربی دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران، نگارنده پایان نامه/ رساله با عنوان با راهنمایی خانم/ آقای دکتر بر پایه قوانین و مقررات، از جمله «دستورالعمل نحوه بررسی تخلفات پژوهشی» و همچنین «مصادیق تخلفات پژوهشی» مصوب وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، مراتب ذیل را گواهی و تعهد می نمایم:

- این پایان نامه/ رساله دستاورد پژوهش این جانب و محتوای آن از درستی و اصالت برخوردار است.
- حقوق معنوی همه کسانی را که در به دست آمدن نتایج اصلی پایان نامه/ رساله تأثیر گذار بوده اند، رعایت کرده ام و هنگام کاربرد دستاورد پژوهش های دیگران در آن، با دقت و به درستی به آن ها استناد کرده ام.
- این پایان نامه/ رساله و محتوای آن را تاکنون این جانب یا کس دیگری برای دریافت هیچ گونه مدرک یا امتیازی در هیچ جا ارائه نکرده ایم.
- همه حقوق مادی این پایان نامه / رساله متعلق به دانشگاه تهران است و آثار برگرفته از آن با وابستگی سازمانی دانشگاه تهران منتشر خواهد شد.
- در همه آثار برگرفته از این پایان نامه/ رساله، نام استاد(ان) راهنما و استاد(ان) مشاور و نشانی رایانامه سازمانی آنان را می آورم.
- در همه گام های انجام این پایان نامه/ رساله هر گاه به اطلاعات شخصی افراد یا اطلاعات سازمان ها دسترسی داشته یا آن ها را به کار برده ام، رازداری و اخلاق پژوهش را رعایت کرده ام.

امضا:

تاریخ:

برگ تأیید هیأت داوران / صورت جلسه دفاع (به زبان فارسی)

برگ تأیید هیأت داوران / صورت جلسه دفاع (به زبان فارسی)

بیشینه در ابعاد 15×21/5 سانتیمتر

ابتدا این کادر را حذف، و سپس تصویر مربوطه را در جای آن جاگذاری نمایید.

صفحه تقدیم

این صفحه برای تقدیم پایان‌نامه از سوی دانشجو به افراد یا سازمان‌هایی که برای او مهم هستند در نظر گرفته شده است. اگر پایان‌نامه به کسی تقدیم نمی‌شود این صفحه را پاک کنید.

صفحه سپاسگزاری

این صفحه برای سپاسگزاری دانشجو از افراد یا سازمان‌ها در نظر گرفته شده است. اگر از کسی سپاسگزاری نمی‌شود این صفحه را پاک کنید.

چکیده

هدف: هدف‌های اولیه و دامنه پژوهش یا دلایل انجام پژوهش در این جا بیان می‌شود.

روش‌شناسی پژوهش: تنها تکنیک‌ها یا رویکردهایی که به ضرورت، برای درک پژوهش الزامی است در این جا تشریح می‌شود.

یافته‌ها: یافته‌ها باید تا اندازه‌ای که شدنی است کوتاه و تمام‌نما نوشته شود. این بخش می‌تواند دربرگیرنده یافته‌های تجربی یا نظری، روابط و همبستگی‌ها، تأثیرهای مشاهده شده و ... باشد.

نتیجه‌گیری: این بخش به تشریح دلالت‌هایی می‌پردازد که بر نتایج می‌توان بیان کرد. این بخش می‌تواند همراه با پیشنهادها، ارزیابی‌ها، کاربردها، روابط جدید و فرضیه‌های مورد تأیید و رد شده تدوین شود.

کلیدواژه‌ها: کمینه سه و بیشینه هفت کلیدواژه، کلیدواژه، کلیدواژه، کلیدواژه، کلیدواژه.

الملخص

الهدف:

المنهج:

مستجدات البحث:

أهم النتائج:

الكلمات المفتاحية: (3-7 كلمة)

*برای پایان نامه ها و رساله هایی که به زبان فارسی است(چکیده فارسی و عربی - 300/250 کلمه)

* برای پایان نامه ها و رساله هایی که به زبان عربی است(چکیده عربی و انگلیسی - 300/250 کلمه +

خلاصه مبسوط فارسی بین 15-20 ص که قبل از صفحه عنوان انگلیسی اضافه می شود).

نکته: اگر در انتهای جاگذاری مطالب در این فایل خواستید از همین فهرست برای تهیه فهرست نوشتار و یا سایر فهرست‌ها استفاده کنید، پس از به‌روزرسانی محتوا (Update Field>update entire table)، موارد اضافی را حذف نمایید. این نکته در مورد فهرست‌های بعدی هم صدق می‌کند.

➤ شماره‌گذاری عنوان اصلی و عنوان‌های فرعی، فرعی‌تر/ فرعی‌ترین فصل‌های پایان‌نامه/ رساله

1. سرعنوان فصل یک

1-1. عنوان فرعی نخست در فصل یک

2-1. عنوان فرعی دوم در فصل یک

3-1. عنوان فرعی سوم در فصل یک (مثال عناوین فرعی تر):

1-3-1. ریز عنوان یک در فصل سه

2-3-1. ریز عنوان دو در فصل سه

1-2-3-1. زیر عنوان یک در فصل یک

1-1-2-3-1. سطح زیرین اول عنوان در فصل یک

2-1-2-3-1. سطح زیرین دوم عنوان در فصل یک

3-3-1. ریز عنوان سوم در فصل یک

• برای دیگر فصل های پایان نامه / رساله (2 و 3 و 4 و...) در صورت وجود عناوین فرعی و..... روش شماره گذاری بالا لحاظ گردد.

6. نمونه تصویر، جدول، نمودار و پیوست

نمونه تصویر



تصویر 1-2. نمونه تصویر در فصل دو/سه/چهار

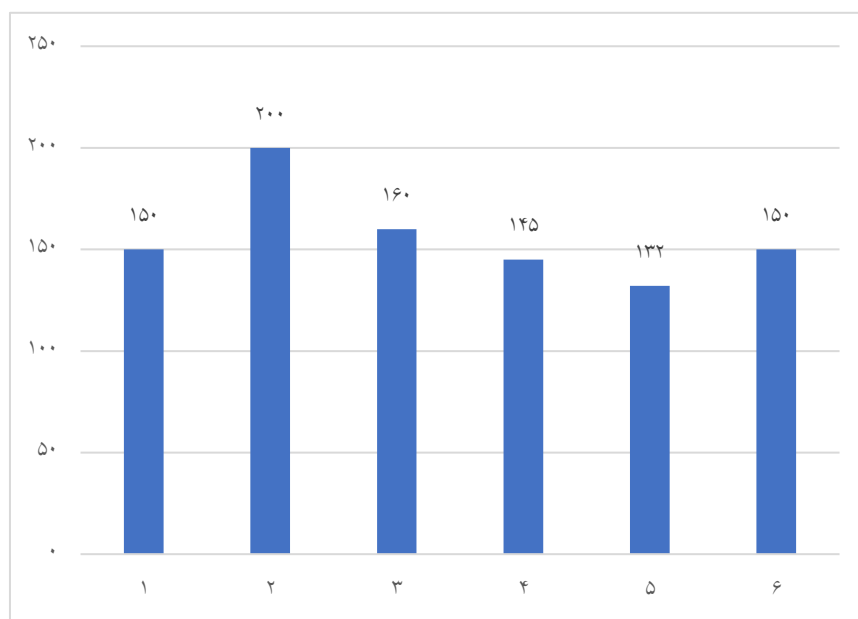
نمونه جدول

جدول 1-2. نمونه جدول در فصل دو/سه/چهار- برای پژوهشهای میدانی یا پرسش نامه ای

ضریب آلفا		ملاکها	ردیف
تحلیل پرسشنامه اصلی	تحلیل پرسشنامه فرعی		
0/7108	0/7505	تمایل به استفاده	1
0/7430	0/7965	رضایت مندی	2

0/9216	0/6860	مفیدبودن	1-2	3
0/6849	0/8163	کارآمدی	2-2	

نمونه نمودار برای پژوهشهای آماری



نمودار 1-2. نمونه نمودار در فصل دو/سه/چهار

پیوست‌ها (در صورت وجود)

پیوست الف: نمونه پیوست

پیوست ب: نمونه پیوست

پیوست پ: نمونه پیوست

.....

واژه‌نامهٔ توصیفی

پایان‌نامه: واژه پایان‌نامه ریشه‌ای لاتین دارد که به معنای «مسیر» است.

واژه‌نامه انگلیسی به فارسی (2 ستونی)

Dissertation

پایان‌نامه

Thesis

رساله

Abstract

Research Aim

Research Method

Findings

Conclusion:

, Keyword



Institute of ...

Faculty of ...

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment for the Degree of ...

**Title
of the Thesis**

By:

Your Name and Surname

Supervisor(s)

The Name and Surname of Supervisor

The Name and Surname of Supervisor

Advisor(s)

The Name and Surname of Advisor

The Name and Surname of Advisor

Month and Year of Defense (July 2017)

❖ فهرست منابع شیوه تنظیم بخشهای پایان نامه/رساله

اسفندیاری مقدم، علیرضا، مسعود رزمی شندی، و یعقوب نوروزی. 1392. کیفیت خدمات کتابخانه‌های ایران (بررسی پژوهش‌های مدل لیب‌کوآل در ایران). *تحقیقات کتابداری و اطلاع‌رسانی دانشگاهی* 2 (47): 191-208.
<https://doi.org/10.22059/jlib.2013.36419>

❖ حری، عباس، و اعظم شاه‌بداغی. 1385. شیوه‌های استناد در نگارش‌های علمی: رهنمودهای بین‌المللی. تهران: دانشگاه تهران.

- ❖ American Management Association. 1996. *The AMA Style Guide for Business Writing*. New York: AMA.
- ❖ Perkins, Gay Helen, and Amy JW Slowik. 2013. The value of research in academic libraries. *College & Research Libraries* 74 (2): 143-158.
<https://doi.org/10.5860/crl-308>.
- ❖ Roy, Dilip, and Saikat Banerjee. 2014. Identification and measurement of brand identity and image gap: a quantitative approach. *Journal of Product & Brand Management* 23 (3): 207- 219. <https://doi.org/10.1108/JPBM-01-2014-0478>.

❖ ب- شیوه نگارش بخشهای پایان نامه/رساله و جزئیات آن

نگارش پایان نامه/رساله باید مطابق روش مورد تأیید معاونت پژوهش و فناوری دانشگاه و بر اساس فرمت ارائه شده باشد. رعایت قواعد و مشخصات تصریح شده در این شیوه نامه الزامی است.

✚ نوع کاغذ و ابعاد آن:

کلیه قسمتهای پایان نامه/رساله باید روی کاغذ سفید به ابعاد 7 / 29 * 21 (کاغذ A4) به صورت دورو و با استفاده از نرم افزار Microsoft Word تایپ و چاپ شود و هر صفحه بیش از 26 سطر نباشد.

✚ نوع قلم، اندازه و فونت های مختلف :

✓ قلم مورد استفاده در متن به صورت زیر می باشد:

▪ پایان نامه/رساله های کاملاً فارسی: (IRNAZANI) ادبیات/ (LOTUS) مترجمی /

(BADR) نسخ خطی

▪ پایان نامه و رساله های لاتین و کلمات لاتین در پایان نامه ها/ رساله های فارسی

و عربی Times New Roman

▪ پایان نامه ها/ رساله های کاملاً عربی: ادبیات - Arabic Typesetting / مترجمی:

Simplified Arabic و نسخ خطی (Traditional Arabic).

✓ اندازه قلم مورد استفاده در قسمت‌های مختلف پایان نامه/ رساله طبق جداول

زیر می باشد:

-عنوان های اصلی فصل ها: 20

-سرعنوان ها و مداخل ذیل آن (طبق الگوی شماره گذاری): 14-16-18 (BOLD)

-متن اصلی (13)

-پانویس ها و پی نوشت ها: 12

-عنوان جدولها/ عنوان شکلها/ متن جدول ها: 11

نتایج: (3.2.1 و...)

✓ شکل قلم متن پایان نامه / رساله:

- در صفحه های چکیده تنها کلمات "چکیده" و "کلید واژه ها **Bold**" باشد.
- در صفحات فهرست اعم از فهرست مطالب، جدول ها و شکل ها، تنها کلمات "فهرست مطالب/ شکلها/ جدولها"، "عنوان" و "صفحه" و عنوان فصلها **Bold** باشد.

روش ارجاع دهی:

روش (APA)¹

برای دانشجویان گروه علوم انسانی این روش پرکاربردتر می‌باشد. از دانشجوی محترم درخواست می‌شود برای ماخذنویسی پایان نامه / رساله خود از روش به موارد عمده این شیوه نامه اشاره می‌شود. توجه داشته باشید نظام کتابنامه نویسی فارسی دقیقاً از شیوه کتابنامه نویسی انگلیسی (لاتین) تبعیت می‌کند، در کتابنامه نویسی فارسی بجای حرف اول اسم کوچک نویسندگان اسم کوچک کامل نوشته می‌شود.

- ارجاع دهی در درون متن:

- در این شیوه، پس از نقل مطلب در متن نوشته، مشخصات کوتاهی از مآخذ در داخل کمانک می‌آید.
الگوی کلی: (نام خانوادگی پدیدآور، سال، شماره صفحه) (مثال: (فرهنگی، 1373، ص 21).
- چنانچه در داخل متن از یک منبع مطلبی نقل قول شود، بلافاصله پس از خاتمه جمله کرونشه یا پرانتز باز و مرجع ذکر می‌گردد.
- در نقل قول مستقیم باید شماره صفحه مورد ارجاع از متن کتاب ذکر شود ولی ذکر شماره صفحه مقاله در متن ضروری نیست و فقط سال انتشار مقاله کافی است. کتاب: (چامسکی، 1986 : 250)؛ مقاله (اعظمی خویرد، 1395)
- در صورتی که نقل قول مستقیم بیشتر از سه خط باشد با فونت ریزتر از متن اصلی و با تورفتگی متن از ابتدای پارگراف بعدی تایپ می‌شود.
- معادل انگلیسی لغات یا اصطلاحات فارسی که برای اولین بار بکار می‌رود به صورت زیرنویس (فقط برای یکبار)
- در صفحه ی مربوط درج می‌گردد و حتی المقدور در متن پایان نامه و رساله از بکار بردن واژه های با الفبای انگلیسی خودداری شود.
- پانوشت ها در هر صفحه با شماره 1 ، 2 و ... به طور مکرر نوشته شود.
- جهت یکسان سازی منبع نویسی بهتر است از نرم افزار End note و یا Reference manager استفاده کرد.

1- American Psychological Association.

*** نکته مهم: مشخصات کامل هر منبعی که در داخل متن بدان اشاره شده باید در کتابنامه بصورت الفبایی آورده شود.

- ارجاع دهی در کتابنامه:

استناد به مقاله علمی

الگوی کلی: نام خانوادگی، نام. (سال). عنوان مقاله. عنوان مجله، دوره (شماره)، صفحه
آغاز مقاله - صفحه پایان مقاله

مثال:

سامانیان، مصیب. (1378). تحلیل رفتار اطلاع یابی پزشکان مسجد سلیمان. فصلنامه کتاب، (38) 99-100،

2

Rutherford, B. J. (2006). Reading disability and hemispheric interaction on a lexical decision task. *Brain and Cognition*, 60, 55-63.

مقاله کنفرانس یا همایش

نام خانوادگی، نام. عنوان. عنوان کنفرانس یا همایش به صورت ایتالیک، (مکان کنفرانس، سال)، ناشر، صفحات.
مثال:

اعظمی خویرد، حسن؛ هانیه ژرفی. آسیب شناسی ترجمه عربی عبارات های مجازی قابوسنامه بر مبنای مؤلفه
برابریابی واژگانی. دوره یازدهم گردهمایی سراسری انجمن ترویج زبان و ادب فارسی ایران، دانشگاه گیلان،
(گیلان، ایران، 1395). 202-221.

استناد به پایان نامه و رساله

الگوی کلی: نام خانوادگی پژوهشگر، نام. (سال). عنوان پایان نامه و رساله. مقطع تحصیلی.
دانشگاه، دانشکده، گروه تحصیلی.

مثال:

ملایی، سیف الله. (1385). بررسی مقابله ای حرف اضافه منضم به فعل در زبان های فارسی و انگلیسی. پایان
نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه تهران، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، گروه زبان شناسی

Hall, E.M. (2007). Posttraumatic stress symptoms in parents of children with injuries. Doctoral dissertation. Boston University, Boston, MA.

استناد به کتاب

الگوی کلی: نام خانوادگی، نام. (سال). عنوان. محل نشر: ناشر.

مثال:

احمدی، بابک. (1370). ساختار و تأویل متن. تهران: نشر مرکز.

Chessick, R. D. (2007). The future of psychoanalysis. New York, NY: state University of New York press.

استناد به وبسایت

الگوی کلی: نام خانوادگی نویسنده، نام. (سال). عنوان نوشته یا مطلب اینترنتی [نوع

نوشته]. بازیابی شده در تاریخ (روز ماه سال)، از آدرس اینترنتی.....

مثال:

-قاسمی، علی حسین. (1392). سواد اطلاعاتی در جهان [نوشته وبلاگ]. بازیابی شده در 13 آبان 1392 ، از ،

<http://iraninfolit.persianblog.ir/post/8/>

-وبسایت دانشگاه علامه تهران، (1392). ثبت نام طرح ضیافت اندیشه ویژه اعضای هیئت علمی دانشگاه

<http://atu.ac.ir/fa/news/1/bodyViwe/> [اخبار]. بازیابی شده در 15 آذر 1392 ، از 837

Deam, J. (2008, May 7). When the self emerges: Is that me in the mirror? [Weblog comment]. Retrieved 2013, Dec. 15, from <http://www.spring.org.uk/the1sttransport>

*مشخصات کتاب تصحیح یا ترجمه یا تحقیق مقاله در فهرست منابع

نام خانوادگی، نام، (عنوان کتاب) شماره جلد، نام و نام خانوادگی مصحح یا مترجم یا محقق، محل نشر: ناشر، نوبت چاپ، سال چاپ.

* اگر مؤلفان دو نفر باشند:

نام نفر اول به (نام خانوادگی و نام) و نویسنده همکار به صورت(نام و نام خانوادگی) می آید:

مانند: نیازی، شهریار؛ زینب قاسمی اصل(سال).....(مطابق موارد تألیفی قبلی)

* اگر مؤلفان سه نفر باشند:

بین اولی و دومی (؛) و بین دومی و سومی (و) قرار می گیرد و در نحوه ذکر نام و نام خانوادگی مانند کتابهای دارای دو نویسنده ارجاع داده می شود.

* ارجاع به فصل کتاب

نام خانوادگی نویسنده فصل، نام. سال. عنوان فصل، در عنوان کتاب ایتالیک، نویسنده کتاب،
ناشر، محل نشر.

مثال:

فرهادی، اصغر. 1383. آنالیز، در آنالیز عددی، اصغر کرایه چیان، رواق مهر، تهران.

Apt, K. 1990. Logic programming, in Handbook of Theoretical Computer Science, J. van Leeuwen, ed. Elsevier Science Publishers, Amsterdam.

* عنوان کتاب و مقاله (متالیک و پرننگ) می شود.

* الف و لام (ال) تعریف که در اسامی عربی می آید در تنظیم الفبایی نام نویسندگان در کتابنامه نادیده انگاشته می شود.

* اگر به چند اثر از یک نویسنده ارجاع شد، بدر منبع نخست مشخصات کامل و در سایر منابع به جای تکرار نام و نام خانوادگی، خط تیره ممتد (- - -) گذاشته می شود.

* به آثار یا مقاله هایی که هنوز به مرحله چاپ نرسیده اند، ارجاع داده نمی شود.

فاصله گذاری و حاشیه بندی

❖ فاصله سطرها در تمامی پایان نامه / رساله های فارسی و عربی 1/15 و در پایان نامه / رساله و چکیده ی لاتین برابر (5 / 1) در Word باشد.

❖ حاشیه ها از سمت راست برابر 3 / 5 سانتیمتر و بقیه حواشی صفحات 2/5 سانتیمتر باشد. این حاشیه ها باید در سرتاسر پایان نامه / رساله رعایت شود به جز صفحه اول هر فصل که فاصله 7 سانتیمتری بالای صفحه عنوان صفحه نوشته، و از فاصله 15 سانتیمتری متن شروع می شود..

❖ در مورد پایان نامه / رساله های فارسی و عربی عناوین فصول چپ چین و در مورد پایان نامه های لاتین راست چین می باشد.

- ❖ در صورتی که برخی موارد اندازه شکلها یا جدولها بزرگتر از فضای داخل حاشیه ها باشد، با کوچک کردن آنها تنظیم می گردد.

❖ شماره گذاری صفحه ها

- ❖ شماره صفحات آغازین از فهرست مطالب تا اول متن اصلی (الف، ب و...) با حروف الفبای فارسی نوشته شوند.
- ❖ در فهرست مطالب جلوی عناوین فصلها هیچ نشانه و شماره صفحه ای درج نمی شود.
- ❖ شماره صفحات متن با اعداد **1** ، **2** ، **3** ، ... در پایین و در وسط قرار می گیرد. فاصله شماره صفحه **5 / 1** سانتیمتر از لبه پایین است.
- ❖ توجه شود که در صفحه ی اول هر فصل، شماره ی صفحه ذکر نمی شود، لیکن در شمارش صفحات به حساب می آید.
- ❖ در صورتی که یک عبارت یا واژه نیاز به توضیح خاصی داشته باشد، توضیح را می توان به صورت زیرنویس در همان صفحه ارائه نمود. در این صورت عبارت یا واژه توسط شماره ای که به صورت کوچک در بالا و سمت چپ آن تایپ می شود و در زیرنویس، توضیح مربوط به آن شماره ارائه می شود.
- ❖ معادل انگلیسی لغات یا اصطلاحات فارسی که برای اولین بار بکار می رود به صورت زیرنویس (فقط برای یکبار) در صفحه ی مربوط درج شود.
- ❖ زیرنویسها زیر یک خط که به فاصله ی **5 / 3** سانتیمتر از لبه ی چپ کاغذ و حداقل **5 / 2** سانتیمتر از لبه ی پایینی نوشته می شوند.
- ❖ درج اسامی لاتین در متن فارسی: همه اسامی لاتین در متنی که به خط فارسی است در زیرنویس به لاتین (با قلم **Times New Roman** باندازه قلم **11** نوشته شود).
- ❖ پایان نامه / رساله از ابتدا تا شروع فصل اول و همچنین دو صفحه آخر (صفحه عنوان لاتین و چکیده لاتین) بکرو و بقیه صفحات به صورت دورو چاپ شود.

❖ فونت صفحه های عنوان

عنوان فارسی

نشان دانشگاه تهران (**IRNazanin bold 13**)

دانشکده (IRNazanin bold 12)

گروه (IRNazanin bold 11)

پایان نامه برای دریافت درجه ی کارشناسی ارشد / رساله برای دریافت درجه دکتری در رشته ی ... گرایش.....

..... (IRNazanin bold 18)

عنوان پایان (Titr 15)

دانشجو (IRNazanin bold 15)

(..... IRNazanin bold 13)

استاد / استادان راهنما (IRNazanin bold 15)

دکتر (IRNazanin bold 13)

استاد / استادان مشاور (IRNazanin bold 15)

دکتر (IRNazanin bold 13)

ماه/سال هجری شمسی

عنوان عربی

جامعه طهران (Linotype Lotus)

كلية الآداب و العلوم الانسانية (Linotype Lotus)

قسم اللغة العربية و آدابها (Linotype Lotus)

أطروحة / رسالة مقدمة لنيل الماجستير/ الدكتوراة في فرع اللغة العربية و آدابها/ ترجمة اللغة العربية (Lotus

Linotype)

العنوان (Lotus Linotype)

الطالب (Lotus Linotype) :

..... (Lotus Linotype)

: (Linotype Lotus)الأستاذ المشرف

(Lotus Linotype)الدكتور

(Linotype Lotus (الأستاذ المشرف المساعد)

(Lotus Linotype) ..الدكتور..

(Linotype Lotus) ١٤٣٥ هـ ق

عنوان لاتين

University of Tehran(Times New Roman Bold 12)

Faculty of(Times New Roman Bold 11)

Department of(Times New Roman Bold 10)

Ph.D/M.Sc./ M.A. Thesis

(Times New Roman Bold 16)

Title of the Thesis (Times New Roman Bold 15)

Supervisor: (Times New Roman Bold 14)

Dr.(Times New Roman Bold 13)

Advisor: (Times New Roman Bold 14)

Dr.(Times New Roman Bold 13)

By: (Times New Roman Bold 14)

.....(Times New Roman Bold 13)

Month & Year